

ニセコ町 国際交流新聞

☆国際交流員による世界に出会える文化イベントその16のお知らせ☆

「体に優しいお茶の豆知識」

中国は、お茶の発祥地であり、生産量は世界一となっています。お茶は、冷え性や貧血に役に立つなど、人々の健康に繋がっています！このイベントでは、普段皆さんが飲んでいるお茶の性質を紹介いたします。土曜日の朝、お茶の知識を学びながら、中国の美味しいお茶を楽しむのはいかがでしょうか。



日付：平成26年1月25日 土曜日

時間：10時30分～11時30分

場所：あそぶつく コミュニティールーム

進行：国際交流員 羅 宇晴（中国出身）

※このイベントはどなたでも自由に参加できるイベントです。気軽に足を運んでください。
みなさまのご参加お待ちしております！



★スイスの特別な大晦日と1月の習慣の紹介★

皆さん、明けましておめでとうございます！スイスでは、大晦日は友達と一緒に過ごすことが基本で、一緒においしいものを食べたり、シャンパンを飲んだり、パーティーに行ったりします。

ただ、スイスの北東にあるアッペンツェルという小さな地方には、12月31日と1月13日に、「シルヴェスター・クラウス」という変装している人々が、町内の家々を回り、ベルを鳴らしたり、歌ったりして、住民により新年を迎えられるように祈る特別な大晦日の習慣があります。

「シルヴェスター」は、大晦日を意味し、1月13日は、旧ユリウス暦によると、旧シルヴェスターの日となります。

「シルヴェスター・クラウス」の習慣は、15世紀まではさかのぼることができますが、習慣の由来は不明です。衣装によって3つのグループに分けられ、グループ単位で町内を回ります。

1つ目は、「美しい」というグループで、綺麗なスイスの民族衣装に似ている服を着ます。その上、人形に見える仮面と、農家の習慣や日常の場面が描いてある大きな帽子をかぶっています。また、衣装の上に、大きいベルをつけています。2つ目のグループは、「美しく醜い」と呼ばれ、衣装の形は「美しい」のグループに似ていますが、衣装は天然の材料、特にコケやモミの枝から作られています。最後のグループは、「醜い」といい、衣装は天然の材料から作られています。「美しく醜い」のグループよりざらざらした怖い衣装です。衣装は、女性と男性の衣装がありますが、衣装とベルはとても重く、男性しか着ることができません。しかし、どの衣装のグループも、家々を回りながら皆がよいお年を迎えられるように祈ります。



「美しい」のシルヴェスター・クラウス

この他、ヨーロッパの様々な国で、新年を祝う習慣があります。1月6日は、公現祭というキリスト教の祝日で、

ドイツ語で「三人の王様」と呼ばれる東方の三博士が、生まれたばかりのイエスを訪問した日として祝われています。スイスでは、この日に「三人の王様のケーキ」という特別なレーズン入りの甘いパンを食べます。このパンの中には、小さなプラスチックの人形が隠されていて、その人形を見つけた人は、王様になることができます。この習慣は、特に子供たちにとって楽しいものです。

王様になった子供は、紙の王冠をかぶって、3つの願いを家族に叶えてもらうことができます。例えば、ご飯で大好きな物を作ってもらったり、その日にしたいことを決めたりすることもできます。私は子供の時、「三人の王様のケーキ」が食べられ、その日王様になれるので、この習慣が大好きでした。^-^ (ロミー)

お知らせコーナー

☆「中国の新年‘春節’を祝おう！～料理持ち寄りパーティー～」のお知らせ☆

今年度2回目となる、料理持ち寄り（ポットラック）パーティーを開催します！
今回は、開催時期が旧暦の正月（2014年は1月31日）と近いことから、中国のお正月「春節」を学びながら交流を深める場として開催します。

当日は、中国からの国際交流員が、「春節」の内容を紹介するほか、参加者で「倒福」の字（福を呼ぶものとして春節時期に飾られる）を書くなど、異文化について学びます。

参加費は特にかかりませんが、みんなが楽しめる食べ物や飲み物を各自お持ち寄りください。手作りも大歓迎です！また、他の国から国際交流員（韓国、イギリス、スイス）も、家庭料理を用意する予定です。皆さんのご参加をお待ちしています。



♪ 日程：平成26年2月1日（土）12時00分～14時00分

♪ 場所：ニセコ町民センター1F 小ホール

♪ 持ち物：料理・飲み物（手作り大歓迎！購入したものでもOK!）

♪ 参加費：無料

♪ お申込期間：平成26年1月28日（火）まで（お申込の時に、何を持参されるか

お知らせください）

♪ 申込み先：ニセコ町国際交流推進協議会（ニセコ町役場企画環境課）ロミー、前川
TEL:0136-44-2121 E-mail: kikaku@town.niseko.lg.jp

ニセコ町国際交流員のラジオニセコ番組「世界の耳へ」のお知らせ

毎週金曜日 15時～15時50分

♪ 1月10日 エレノア ワイリー

「スコットランド、北アイルランド、ウェールズとイギリスの特徴」

♪ 1月17日 羅 宇晴

「中華美食ブーム 第二弾！」

76.2 MHz

♪ 1月24日 権 珠賢

「最新韓国情報！」



国際交流新聞について問い合わせ、コメント、疑問や知りたいものなどメッセージがあれば、ぜひ送ってください！

連絡先は：ニセコ町国際交流推進協議会（ニセコ町役場企画環境課）担当者 ロミー、前川

TEL:0136-44-2121、FAX: 0136-44-3500、E-mail: kikaku@town.niseko.lg.jp